

BRAUN

Series 9

ブラウン シリーズ 9



91611495/JX-17



取扱説明書

保証書付

ご使用前に必ずお読みの上、正しくご使用ください。巻末に保証書が添付されておりますので、大切に保管してください。

9395cc	9355s
9394cc	9350s
9390cc	9345s
9385cc	9340s
9384cc	9335s
9381cc	9330s
9380cc	9325s
9376cc	9399s
9375cc	
9370cc	
9365cc	
9360cc	

Type 5793

www.braun.com/jp

■はじめに

ブラウンシェーバーをお買い上げいただき誠にありがとうございます。本品の機能を十分にご理解いただき、より効果的にご利用いただくために、この取扱説明書をご使用前によくお読みのうえ、正しくお使いください。また、お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。


万一ご使用中にわからないことや不都合が生じた際に、ぜひお役立てください。


もくじ

	ページ
安全上のご注意	4
各部の名称と働き / 仕様	7
充電のしかた	9
シェーバーディスプレイのみかた	10
シェーバーの使いかた	11
■ 上手なシェービングのコツ	
■ マルチヘッド・ロックスイッチ	
■ キワゾリ刃	
■ トラベルロック	
■ 替刃の交換	
お手入れのしかた	14
■ 水洗いのしかた	
■ ブラシ掃除のしかた	
アルコール洗浄システム	16
■ アルコール洗浄システムの準備	
■ アルコール洗浄システムでの充電・洗浄	
■ 専用洗浄液とカートリッジの交換と廃棄	
消耗品	20
よくあるお問い合わせと対処方法	21
お知らせ	23
■ 製品を廃棄するときのお願い	
■ 保証とアフターサービス	
■ English Use Instruction	
■ 無料修理規定	



- ご使用前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
- ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また、注意事項は、危険の度合を明示するために、次のように区分しています。

いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

 **警告**：人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。

 **注意**：人が傷害を負う可能性および物的損害の発生が想定される内容。




■ 絵表示の例

	<p>この記号は、禁止行為であることを告げるものです。 図中や近くの箇所に具体的な禁止内容が描かれています。</p>
	<p>この記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。 図中や近くの箇所に具体的な指示内容が描かれています。</p>

⚠ 警告

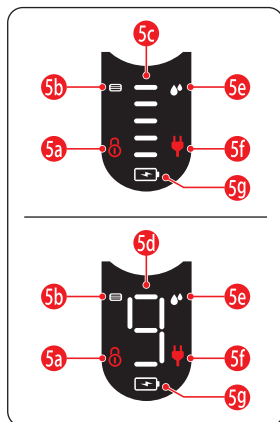
	<p>●交流100～240V以外では使用しない。 火災・感電の原因となります。</p>
	<p>●電源コードを傷付けたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたり、高温部に近づけたり、重い物を載せたり、挟み込んだり、加工したりしない。 電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。</p>
	<p>●電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差込みが緩いときは使用しない。 感電・ショート・発火の原因となります。</p>
	<p>●改造はしない。また修理技術者以外は、分解・修理をしない(製品の廃棄の際に充電電池を取り出すときを除く)。 火災・感電・けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店又はブラウンリペアセンターにご相談ください。</p>
	<p>●電源プラグを水につけたり、水をかけたりしない。 ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがあります。</p>
	<p>●電源プラグを浴室、シャワー室のような湿気の多い場所では使用しない。 ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがあります。</p>
	<p>●濡れた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。 感電やけがをすることがあります。</p>
	<p>●専用洗浄液(アルコール)カートリッジを火気に近づけない。 発火・火災の原因となります。</p>
	<p>●お手入れの際は必ずスイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜く。 感電やけがをすることがあります。</p>
	<p>●異常・故障時には、直ちに使用を中止する。 そのまま使用すると火災・感電・けが・故障に至るおそれがあります。直ちにスイッチを切り、電源プラグや乾電池を抜いて、ブラウンリペアセンターへ点検・修理を依頼してください。</p>
	<p>●電源プラグ使用の際は、必ず電極部の水を完全に拭き取る。 ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがあります。</p>
	<p>●必ず専用の電源コードを使う。 守らないと火災・感電・けがの原因となります。</p>

⚠ 注意

	<p>●子どもだけで使わせたり、子どもの手の届くところに置かない。 事故やけがのおそれがあります。</p>
	<p>●ヒゲそり以外の目的(頭髪など)には使用しない。 肌を傷つけ、刃の消耗を早める原因になります。</p>
	<p>●電源プラグに金属、ほこり、水滴等を付着させない。 ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがありますので、定期的に掃除してください。</p>
	<p>●刃は強く押さえない。 破損して肌を傷付けることがあります。</p>
	<p>●家族・他人と共有しない。 感染等のおそれがあります。</p>
	<p>●廃棄時に充電池を取り出す際は⊕⊖端子をショートさせない。</p>
	<p>●使用前に刃の破れや変形がないか確認する。 肌を傷付けることがあります。</p>
	<p>●電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜く。 感電やショートして発火し、火災に至ることがあります。</p>
	<p>●充電時以外は、電源プラグをコンセントから抜く(長期不在の場合等は特に注意)。 けがや火傷、絶縁劣化による感電や漏電火災の原因になります。</p>



5 シェーバーディスプレイ

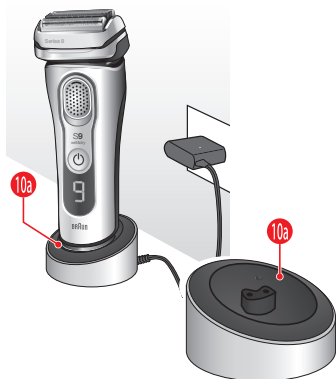
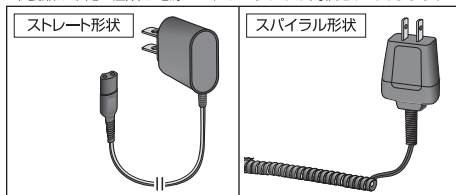


- 5a トラベルロックマーク
- 5b 替刃交換催促マーク
- 5c ゲージ表示
- 5d 充電催促表示
(9分前よりカウントダウン)
- 5e 洗浄催促マーク*
- 5f 充電警告マーク
(残量少・プラグ接続中お知らせ)
- 5g 充電残量マーク**



10 電源コード**

本製品は下記2種類の電源コードのいずれかが同梱されております。



10a 充電スタンド**/**



11 シェーバーケース



12 アルコール洗浄システム

※全ての製品モデルではありません(製品パッケージ参照)

※デザインが異なる場合があります。

電源に関する仕様は電源コードの上に印字されています。

仕様

定 格	電源方式	充電式	充電時間	1時間
	使用電池	リチウムイオン電池	消費電力	7W
	定格電圧	AC100~240V 50~60Hz		
付 属 品	<9395cc/9394cc/9390cc/9385cc/9384cc/9381cc/9380cc/ 9376cc/9375cc/9370cc/9365cc/9360cc> 電源コード、アルコール洗浄システム、シェーバーケース、ブラシ 各1個 <9355s/9350s/9345s/9340s/9335s/9330s/9325s/9399s> 電源コード、充電スタンド、シェーバーケース、ブラシ 各1個			

※本取扱説明書は、予告なしに内容が変更される場合があります。電気仕様については、電源コードに記載されている表記をご覧ください。

※シェーバー本体に、 C 492 のマークがある場合は、492-xxxxと記載されているどの電源コードでもご使用になれます。



警告

- 電源プラグを浴室、シャワー室のような湿気の多い場所では使用しない。
ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがあります。
- 充電の際は、必ず電極部の水を完全に拭き取る。
ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等のおそれがあります。



注意

- 電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜く。
感電やショートして発火することがあります。

初めてご使用になる場合は、電源コード⑩を電源コード差込口⑨とコンセントに接続して充電するか、充電スタンド付きモデルは充電スタンド⑫を使用して充電してください。(アルコール洗浄システムでの充電のしかたはP.18をご参照ください)

- 初めて充電する場合は1時間継続して充電を行ってください。
- 1回のフル充電で、約60分のシェービングが出来ます。(ヒゲの状態や使用環境温度に左右されます)
- 充電推奨温度は5℃～35℃です。推奨温度を極端に下回る/上回る温度では、十分に充電されないか、全く充電がなされないこともあります。シェーバーの使用推奨温度は、15℃～35℃です。50℃以上の高温下での長時間の保管もお避けください。
- シェーバーをコンセントに接続した際に、ディスプレイ点灯に数分かかることがあります。

シェーバーディスプレイのみかた

- ディスプレイの表示は製品モデルによって異なります。
- 製品モデルの中には、充電時・操作時のみアイコンが表示されるものがあります。また他の製品モデルには、シェーバーの操作を止めた後もアイコンが表示されるものがあります。
- 以下の表示には、シェーバーディスプレイに表示されるアイコンを案内しています。

充電残量表示	
	<p>充電の残量はゲージ表示と更に充電催促表示としてデジタル数字で表示されます(9分前からカウントダウン)。アドバンスディスプレイに関しては充電残量マークが一緒に表示されます。</p> <ul style="list-style-type: none">●5段階のゲージの数が消灯するにつれ、充電が少なくなっています。●デジタル数字は残りのシェービング使用可能時間(分)を示しています。
充電警告マーク(残量少・プラグ接続中お知らせ)	
	<ol style="list-style-type: none">1.点 滅：充電残量が少ないことを警告しています。(左記の図は、シェービング可能な残り時間が5分のときの表示例です)2.早い点滅：電源コードに接続した状態で電源ボタンを押したことによる警告表示です。この製品はコードレスでのみ使用可能です。電源を入れる前に電源コードからシェーバーを取り外してください。
トラベルロックマーク	
	トラベルロックマークがディスプレイに表示されているときはシェーバーはロックがかかっています。
替刃交換催促マーク	
	このマークが常時点灯している場合は、替刃の交換時期を表します。アドバンスディスプレイでは、シェーバー使用后、替刃交換催促マークとゲージがディスプレイ上に一緒に表示されます。ゲージの数はシェービングの回数に応じて減っていきます。
洗浄催促マーク(アルコール洗浄システム付きモデルのみ)	
	洗浄催促マークはアルコール洗浄システムを使用してのシェーバーの洗浄を促すために、シェービング毎に点灯します。

警告

- 電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差込みが緩いときは使用しない。感電・ショート・発火の原因になります。

注意

- 刃は強く押さえない。破損して肌を傷付けることがあります。
- 使用前に網刃の破れや変形がないか確認する。肌を傷付けることがあります。
- ヒゲそり以外の目的（頭髮など）には使用しない。網刃が傷付き、肌を傷付けたり、網刃の寿命を早める原因になります。



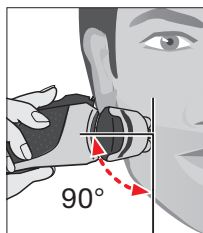
このシェーバーは、お風呂でも使用出来ます。また、安全上の理由から、電源コードに繋いだ状態では使用できません。

- 1 電源スイッチ ④ を押して、シェーバーを始動させます。



上手なシェービングのコツ

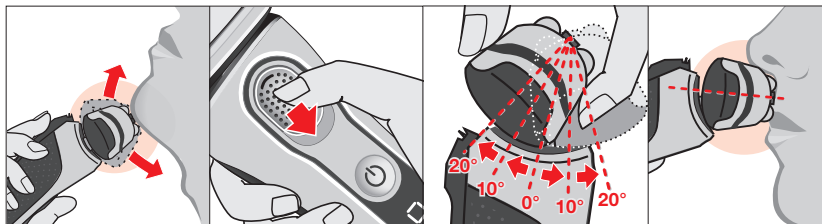
- シェーバーを肌に直角にあてながらシェービングしてください。
- シェービングする部分の肌を伸ばしながら、ヒゲの生えている方向と逆に剃っていきます。



マルチヘッド・ロックスイッチ

- 鼻の下など、剃りにくい場所をシェービングする場合は、マルチヘッド・ロックスイッチ **③** を下にスライドさせて、シェーバーヘッドを固定させてシェービングします。シェーバーヘッドは、5つの角度で固定できます。
- 角度を変える場合は、シェーバーヘッドを親指と人差し指で前後に動かしてください。自動的に、次の角度にセットされます。

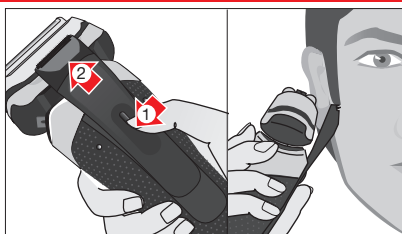
アルコール洗浄システムでの洗浄時には、マルチヘッド・ロックスイッチ **③** は、上にスライドさせ解除した状態にしてください。



キワソリ刃


- モミアゲ、口ヒゲ、アゴヒゲを揃えるときには、キワソリ刃リリースボタン **⑧** を押して、キワソリ刃 **⑥** を押し上げてください。

注意 ●キワソリ刃は肌の上で横に滑らせないでください。肌を切ることがあります。



トラベルロック

トラベルロックをかけると、スーツケースに入れて持ち運ぶ際など、予期しない状況でスイッチが入るのを防ぐことができます。

- トラベルロックON：電源スイッチ **④** を5秒間押し続けると、シェーバーはロックされます。ロックされると、ピーという音が鳴り、ディスプレイにトラベルロックマーク  が表示されます。
- トラベルロックOFF：電源スイッチを再度5秒間押し続けると、ロックは解除されます。

替刃の交換

最適な剃り心地を継続させるためにも、替刃交換催促マークが点灯した際、アドバンスディスプレイでは替刃交換催促マーク **5b** 表示中のゲージ **5a** が消灯した際には網刃・内刃カセット刃 **1** を取り替えます。

- 網刃・内刃カセット刃 **1** を取り外し、網刃・内刃カセット刃取り外しボタン **2** を押します。
- 電源スイッチ **4** を10秒押し、カウンターをリセットしてください。
- その後、シェーバーのロックを解除します。(トラブルロックP12を参照)
- シェーバーモデルの中には、替刃交換催促マーク **5b** が7回シェービングを行うと自動的にリセットするものがあります。

水洗いのしかた

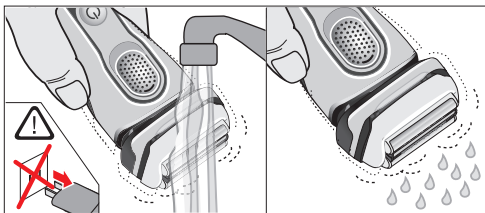


警告

- 水洗いをする前に、必ず本体から電源コードを抜く。
- 水洗い後は、必ず電極部の水分を完全に抜き取る。

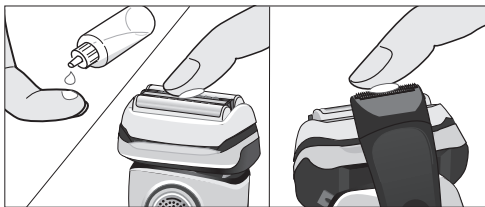
- 1** シェーバーの電源スイッチをONにしてシェーバーを始動させ、ぬるま湯の流水下で、ヒゲくずなどを完全に洗い流します。その際、研磨剤の入っていない液体洗剤をご使用になれます。泡を完全に洗い流した後、数秒間シェーバーを作動させたままにして、水滴を落とします。

故障の原因となるため、泡を完全にすすぎ落として洗剤などの付着物が本体やヘッド部に残らないようにしてください。



- 2** 次に、シェーバーの電源スイッチをOFFにし、網刃・内刃カセット刃取り外しボタン^②を押して網刃・内刃カセット刃^①を取り外し、乾燥させます。

- 3** 常時水洗いを行う場合には、週に一度、網刃とキワソリ刃に潤滑油を塗布し、潤滑化してください。(潤滑油は同梱されておりません)



注意 シェーバーは、泡やジェルを使用したシェービング後は、流水下で洗浄する必要があります。

ブラシ掃除のしかた

⚠ 注意

- 網刃・内刃カセット刃の取り扱いには十分注意する。
手を傷付ける原因となります。
- 網刃・内刃には決してブラシをかけない。
網刃・内刃を傷付けるおそれがあります。
- 網刃・内刃カセット刃を取り外すときには、必ずマルチヘッド・ロックスイッチをスライドさせ、ヘッドがロックされていない状態で、網刃・内刃カセット刃取り外しボタンを押してから取り外す。
ボタンを押さずに無理やり取り外すと、カセットの固定がゆるくなり、故障の原因となります。

- 1 シェーバーの電源をOFFにし、網刃・内刃カセット刃 ① を取り外します。
- 2 カセットを、平らな表面の上で、軽く叩いてヒゲくずを落とします。
- 3 付属のブラシでシェーバーヘッドの受けを掃除します。その際、網刃・内刃カセット刃には絶対にブラシをかけないでください。破損の原因になります。





警告

- 電源コード、アルコール洗浄システムは水につけたり、水をかけたりしない。ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等のおそれがあります。
- 専用洗浄液カートリッジ等を火気に近づけない。発火・火災の原因になります。



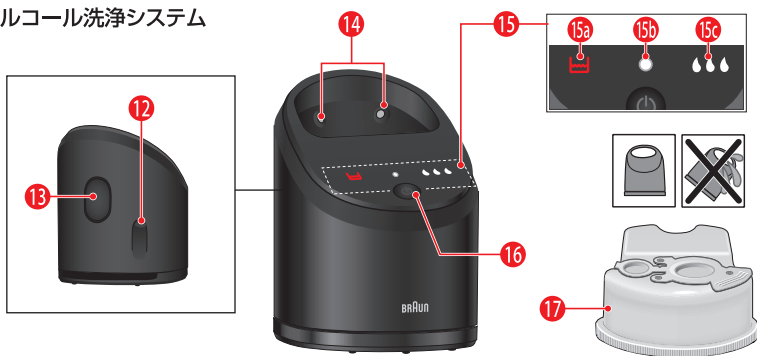
注意

- 子どもだけで使わせたり、子どもの手の届くところに置かない。事故やけがのおそれがあります。

アルコール洗浄システムは、1台で除菌洗浄、充電、潤滑化、および乾燥ができます

注意 アルコール洗浄システムを使用する際は、シェーバーに泡や洗剤が付着しておらず、完全に乾燥した状態であることを確認してください。

アルコール洗浄システム



12 アルコール洗浄システム電源コード差込口

13 カートリッジ交換用オープンボタン

押すと、アルコール洗浄システムが開き、カートリッジの取り付けが出来ます。

14 シェーバー充電用接点

シェーバーとアルコール洗浄システムを接続します。

15 アルコール洗浄システムディスプレイ

15a 洗浄液残量表示ランプ

15b ステータスランプ

洗浄中、及び乾燥中は、ステータスランプが光ってお知らせします。

15c 洗浄プログラム表示ランプ*

16 洗浄開始ボタン

押すと、洗浄・潤滑化・充電・乾燥の一連の作業をスタートします。

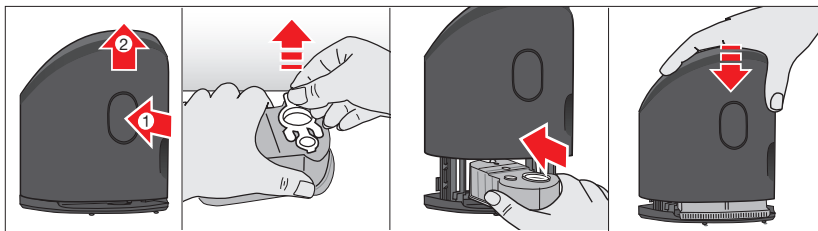
17 専用洗浄液カートリッジ

*全ての製品モデルではありません(製品パッケージ参照)

アルコール洗浄システムの準備

アルコール洗浄システムから保護用の箔を取り外します。

- 1 カートリッジ交換用オープンボタン **13** を押して、アルコール洗浄システムの上部を持ち上げる。
- 2 専用洗浄液カートリッジ **17** をテーブルなどの平らで安定した場所に置いて、ゆっくりとカートリッジのフタを外す。
- 3 背面からカートリッジをゆっくりとスライドさせて、カチッと音がするまで押し込みセットする。
- 4 アルコール洗浄システムの上部をゆっくりと下げ、完全に閉じる。
- 5 電源コード **10** を電源コード差込口 **12** とコンセントに接続する。



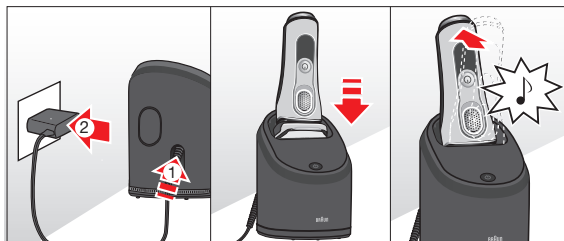
- 注意**
- 洗浄液のもれを防ぐため、アルコール洗浄システムは平らで滑りにくく安定したところに設置してください。
 - 専用洗浄液カートリッジがセットされているときは、アルコール洗浄システムを傾けたり、急に動かしたり、移動させたりしないでください。
 - アルコール洗浄システムはガラス面や滑りやすいところ、また暖房機の上などに置かないでください。
 - アルコール洗浄システムは、きわめて引火性の高い液体を使用しています。火気のそばに近づけたり、直射日光にさらしたりしないでください。
 - 専用洗浄液カートリッジは飛行機での旅行の際に「危険物」とみなされるため、航空機での運送および持ち込みが禁止されていますのでご注意ください。
 - 洗浄液はアルコール分を含んでいるため、アルコール洗浄システムにセットした状態のままご使用にならない場合でも、約2ヶ月で気化します。毎日使用しない場合でも2ヶ月毎の交換を推奨します。
 - 洗浄液はアルコール分を含んでいます。こぼれた場合、すぐに拭き取ってください。革製品やフローリングの床、大理石等に付着すると変色する可能性がありますのでご注意ください。
 - 専用洗浄液カートリッジは決して詰め替えたり、他の液や水等を入れたりしないでください。
 - 万一飲み込んだり、目に入ったりした場合には、応急処置を行い医師にご相談ください。
 - 交換の際は必ず別売のブラウン専用洗浄液カートリッジをご使用ください。

アルコール洗浄システムでの充電・洗浄

- シェーバーのヘッドを下にして正面を向け、マルチヘッド・ロックスイッチ **3** を解除した状態で、アルコール洗浄システムにセットします。

注意 シェーバーに泡や洗剤が付着しておらず、完全に乾燥した状態であることを確認してください。

- シェーバーとアルコール洗浄システムの充電用接点 **7** **14** が確実に接触するようセットしてください。正しい位置にセットされると、ピーと音でお知らせします。



全自動アルコール洗浄器モデルのみ：アルコール洗浄システムがシェーバーの衛生状態を感知します。適切な洗浄プログラムを自動で選択し、選択されたプログラムがアルコール洗浄システムディスプレイ **15** 上の洗浄プログラム表示ランプ **15** に表示されます。




アルコール洗浄システムでの充電

適切にシェーバーとアルコール洗浄システムの接点が正しく接触すると自動で充電が開始されます。

アルコール洗浄システムでのシェーバーの洗浄

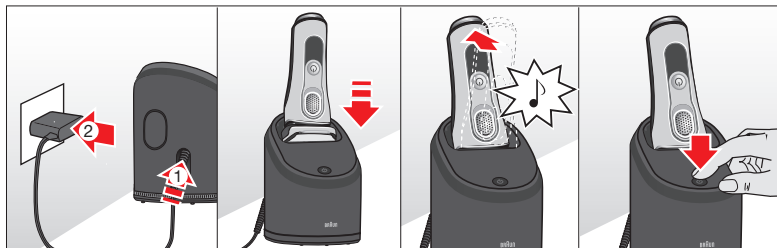
- 洗浄催促マークが **5e** 点灯したら、上記の通りシェーバーのヘッドを下にしてアルコール洗浄システムにセットし、洗浄開始ボタン **16** を押し、洗浄します。
- ステータスランプ **15b** が点灯しない場合は、洗浄開始ボタン **16** を2回押してください。アルコール洗浄システムは約10分経過するとスタンバイモードに切り替わります。

洗浄プログラム(全自動アルコール洗浄器モデルのみ)

-  : 短い/効率的な洗浄
-  : 通常の洗浄
-  : 集中的な洗浄

※どの洗浄プログラムにおいても、洗浄液によるシェーバーヘッドの洗浄を数回繰り返します。

- 製品モデルおよび選択されたプログラムにもよりますが、最大3分間の洗浄の後、乾燥用のファンが稼働します。その間ステータスランプ **15b** が点滅します。除菌洗浄・充電・乾燥が完了すると、全ての表示が消灯します。





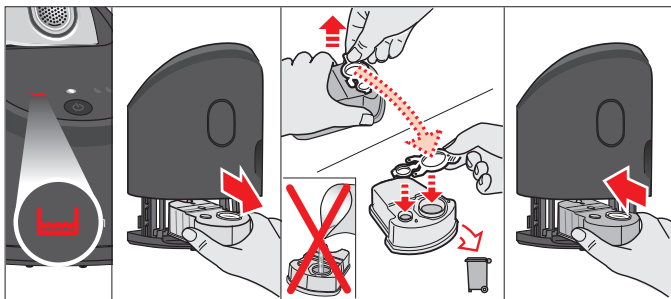
シェーバーの取り出し方

- 片手でアルコール洗浄システムを押さえ、シェーバーを前方に若干傾かせながら取り出します。



専用洗浄液カートリッジの交換と廃棄

- 洗浄液残量表示ランプ **15** のライト  が赤く点灯したら、あと約3回の使用が可能です。
-  のライトが赤く点滅し始めたら、新しい専用洗浄液カートリッジと交換してください。(毎日お使いの場合には、4週間に1度を目安としてください。)
- カートリッジ交換用オープンボタン **13** を押して、アルコール洗浄システムの上部を上げ、使用済みの専用洗浄液カートリッジを取り外します。取り外す際は、液ダレを防ぐため、数秒待ってから取り外してください。
- 使用済み専用洗浄液カートリッジには、汚れた洗浄液が入っているため、廃棄するには、新しく交換したカートリッジのフタを使って、閉めてください。
- 専用洗浄液カートリッジには、アルコール分が含まれています。よって一度フタを開けると、徐々に蒸発していきます。毎日お使用で無い場合でも、除菌力を維持するために、8週間毎に交換してください。
- 専用洗浄液カートリッジには、潤滑化成分が含まれています。洗浄完了後、この成分がシェーバーのヘッド部分やアルコール洗浄システムの内部に残っている場合があります。その際には、やわらかい布などでふき取ると、きれいになります。またシェーバーとその性能に影響を与えることはありません。



消耗品

お近くの販売店へお問い合わせください。

- 網刃・内刃カセット刃 F/C92S または F/C92M
*最適な剃り心地を持続させるためにも、18ヶ月毎の網刃・内刃カセット刃交換をお勧めします。
- アルコール洗浄システム専用カートリッジ
*カートリッジ使用後に、水などの液体を入れて再利用することは避けてください。必ずブラウン専用洗浄液カートリッジをご使用ください。
- ブラウン シェーバー・クリーナー Sprey

問題	考えられる原因	対処方法
シェーバー		
電源スイッチを押しても、シェーバーが始動しない	1.電源コードが繋がったままである。(お風呂剃り対応モデルはシェーバーと電源コードを接続したままの使用は出来ません。) 2.トラブルロックがかかっている。	1.コンセントから電源コードを抜く。 2.シェーバーのロックを解除し、電源スイッチを5秒間押す。
コードにつないでも、(または、アルコール洗浄システムに入れても)充電が始まらない	1.長く使用していなかった時など、充電開始に時間がかかる時がある。 2.使用温度が、推奨温度の範囲外である。 3.電源コードが正しく接続されていない。 4.シェーバーがアルコール洗浄システムの中に正しくセットされていない。	1.充電が始まるまで、数分お待ちください。 2.充電推奨温度は、5℃～35℃です。 3.電源コードや電源プラグをしっかりと接続してください。 4.シェーバーの充電用接点を、アルコール洗浄システム内の充電用接点に接触させてください。
シェーバーがフル充電されず、充電残量表示が点滅し続けている	使用温度が、推奨温度の範囲外である。	充電推奨温度は、5℃～35℃です。
シェーバーヘッドから臭いがする	1.シェーバーヘッドを流水で洗浄した。 2.洗浄カートリッジを8週間以上取り替えていない。	1.シェーバーヘッドを水で洗浄する際には、必ずお湯で洗浄し、液体洗剤(研磨剤が入っていないもの)を使用してください。網刃・内刃カセット刃を取り外し、乾燥させてください。 2.洗浄カートリッジは、少なくとも8週間に1度は交換してください。
バッテリーの持ちが極端に悪くなった	1.網刃・内刃が磨耗していて、毎回のシェービングにより多くのパワーが必要となっている。 2.シェーバーヘッドは、常時水で洗浄しているが、潤滑油を塗布していない。	1.網刃・内刃カセット刃を交換してください。 2.シェーバーを水で洗浄している場合には、網刃・内刃カセット刃に潤滑油を塗布してください。(潤滑油は同梱されていません。)
シェーバーの剃り味が極端に悪くなった	1.網刃・内刃が磨耗している。 2.網刃・内刃カセット刃が詰まっている。	1.網刃・内刃カセット刃を交換してください。 2.洗剤を一滴垂らしたお湯に網刃・内刃カセット刃を浸します。その後、よくすすぎ、外側からトントンと叩きます。完全に乾燥したら、網刃・内刃カセット刃に潤滑油を塗布してください。(潤滑油は同梱されていません。)
シェービングヘッドが濡れている	1.自動洗浄から乾燥までの時間が短い。 2.アルコール洗浄システムの排水溝が詰まっている。	1.シェーバーをアルコール洗浄システムの中に正しくセットしてください。(乾燥プロセスが完了するまで待ってください。)

問題	考えられる原因	対処方法
アルコール洗浄システム		
スタートボタンを押しても、洗浄が始まらない	1.シェーバーがアルコール洗浄システムの中に正しくセットされていない。	1.シェーバーをアルコール洗浄システムの中に正しくセットしてください。(シェーバーの充電用接点を、アルコール洗浄システムの充電用接点に接触させてください。)
	2.専用洗浄液カートリッジの残量が洗浄に充分でない。洗浄液残量表示ランプが赤く点滅します。	2.専用洗浄液カートリッジを交換してください。
	3.スタンバイモードになっている。	3.スタートボタンを、再度押してください。
洗浄液の減りが早い	アルコール洗浄システムの排水溝が詰まっている。	<ul style="list-style-type: none"> ●排水溝をツマ楊枝等で清掃してください。 ●アルコール洗浄システム内側を拭くなどして、常に清潔を保つようにしてください。

製品を廃棄するときのお願い



充電式電池リサイクルにご協力を



警告

- 製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。
火災・感電・けがの原因になります。

- このマークの商品には、充電式電池(リチウムイオン電池)を使用しております。
- リチウムイオン電池にはリサイクル可能な貴重な資源が使われております。
- ご使用済みの製品を廃棄する際は、必ず電源プラグをコンセントから抜き、スイッチオン状態にて製品が動作しなくなるまで完全に放電させた後、製品の取扱説明書に従って充電式電池を外してください。
- 取り出した廃棄電池はプラス・マイナス端子をショートさせないように十分注意し、小形二次電池リサイクル協力店にお持ちください。

最寄りのリサイクル協力店について

最寄りのリサイクル協力店についての詳細は、一般社団法人JBRCのホームページをご覧ください。

<http://www.jbrc.com>

※ここに書かれている内容は予告なく変更されることがあります。

廃棄時リチウムイオン電池の取り出し方法

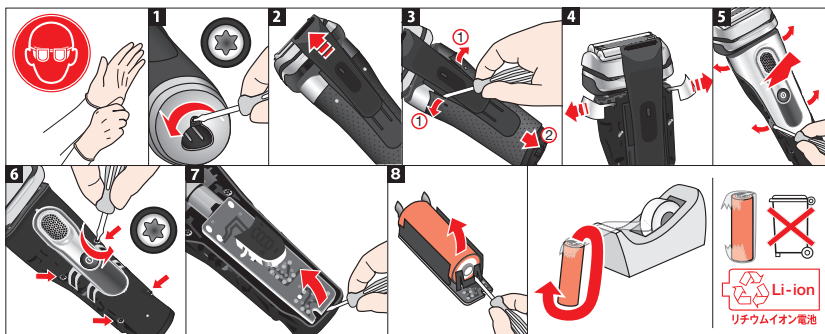
下図は廃棄時の手順を示した図であり、修理用ではありません。

製品の廃棄時以外は絶対に分解しないでください。



注意

- 必ずシェーバー本体の充電電池を使い切った状態で行う。
電池に電気容量が残存していると、電池の端子部分がショートすることがあり、発火、火災等の原因になります。



リチウムイオン電池を取り外す際には、電池からの液漏れから肌を保護するために、手袋や保護用メガネなどを使用してください。

- 1 トルクスドライバーで、ネジを外し、底のキャップを取り外す。
- 2 キワソリ刃を上押し上げる。
- 3 スクリュードライバーで、シェーバーのすべり止め部を緩め、取り外す。
- 4 シェーバー背面の覆いを緩め、取り外す。
- 5 シェーバー正面の覆いをスクリュードライバーで緩め、取り外す。
- 6 側部の4つのネジをトルクスドライバーで外し、スイッチ部分の覆いを取り外す。
- 7 電子基盤を取り外す。
- 8 スクリュードライバーで充電電池を外し、取り出す。
取り外した電池はテープ等で絶縁し、小型二次電池リサイクル協力店にお持ちください。

注意 製品のハンドル部分を開くことは故障の原因に繋がり、保証の対象外となります。

保証とアフターサービス

1.保証書について

- 保証書はこの取扱説明書の巻末についておりますので、必ず「販売店名」と「お買い上げ日」が記入されていることを確かめになり、保証内容をよくお読みの後、大切に保管してください。
- メーカー保証期間はお買い上げ日から1年間です。
- 消耗品、付属品は保証対象外です(保証対象部分は保証書に記載されています)。

2.修理のご依頼について

- ご使用中に異常、または故障が生じた場合は直ちに使用を中止し、ブラウンリペアセンターまたはお買い上げの販売店に点検修理をご依頼ください。
- 保証期間中は、「販売店名」と「お買い上げ日」が記入されている保証書を提示の上、お申し付けください。
- 保証期間が過ぎているときは、修理によって機能が維持できる場合は、お客様の希望により有料にて修理させていただきます。

3.補修用性能部品の保有期間について

- 本製品の補修用性能部品は製造終了後、6年間保有しております。補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

4.充電機について

- 取扱説明書に従った充電をしても使用時間が著しく低下する場合は、電池の寿命である可能性がございますのでお買い上げの販売店またはブラウンリペアセンターにご相談ください。寿命による充電電池交換は有料修理になります。廃棄時以外は電池を取り外さないでください。

5.アフターサービスについて

- ご不明な点やご相談は、お買い上げの販売店またはブラウンお客様相談室へお問い合わせください。

ブラウン製品サービス窓口について

プロクター・アンド・ギャンブル・ジャパン株式会社

▶ 製品全般についてのお問い合わせ・ご相談は

ブラウンお客様相談室 0120-136343 受付時間 9:00~17:30
(祝日を除く月~金)

ホームページからのご相談いただけます。 <http://www.braun.com/jp>

▶ 修理のお問い合わせ・ご相談は

ブラウンリペアセンター ☎049-281-2033 受付時間
9:30~12:30/13:30~17:30
(祝日を除く月~金)

〒350-0269 埼玉県坂戸市につさい花みず木5-7-3

ホームページからのご相談いただけます。 <http://braun-service.jp>

※ご注意：電話番号、受付時間等が変更になることがあります。

長年ご使用の電気製品の点検を!

愛情点検



こんな症状はありませんか

- スイッチを入れても、時々始動しないことがある。
- 電源コードを折り曲げると通電したり、しなかったりする。
- 電源コードや電源プラグが異常に熱い。
- 運転中に異常な音、振動がする。
- 本体が変形していたり、コゲくさい臭いがする。
- 本体及び部品の変形・破損。
- 充電時間が長くなった。
(あるいは、充電してもすぐ電気がなくなるように感じる。)
- その他の異常・故障がある。



お願い

このような症状のときは、使用を中止し、故障や事故防止のためスイッチを切り、コンセントから差込みプラグをはずして、必ずブラウンリペアセンターまたは、お買い上げいただいた販売店にご相談ください。そのままの使用は、故障や火災等の原因となるおそれがあります。

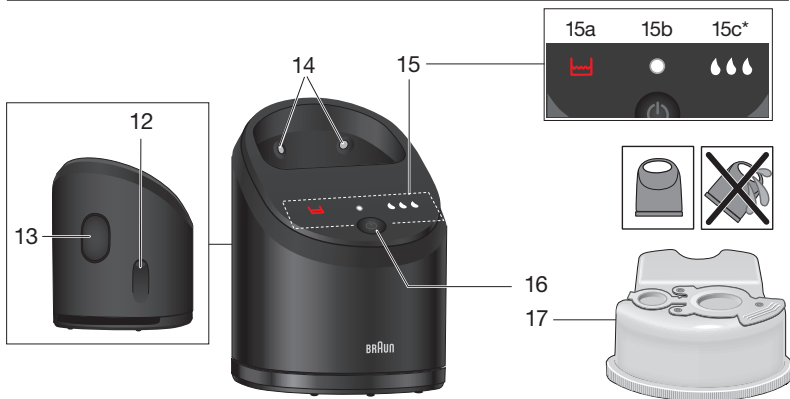
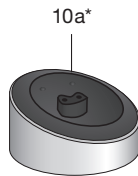
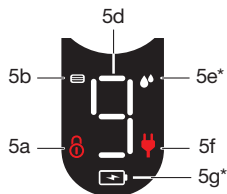
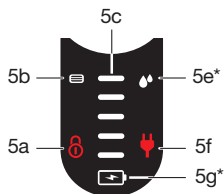
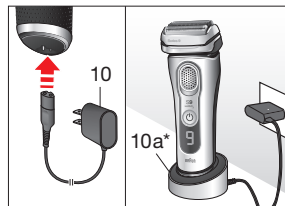
家電製品全般の安全使用について

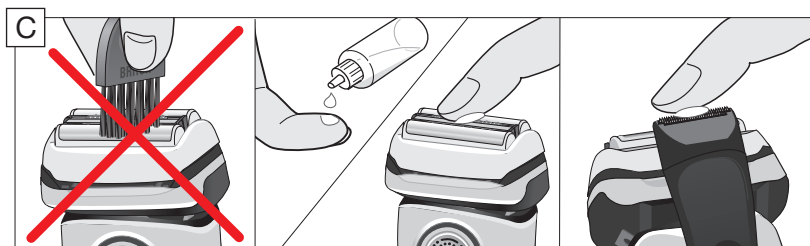
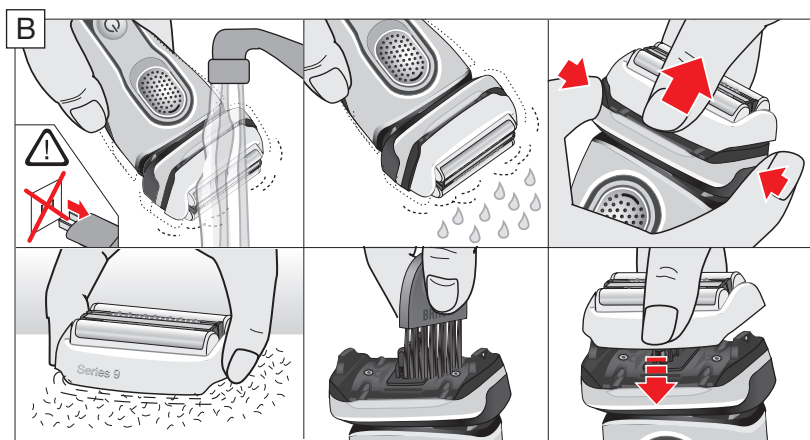
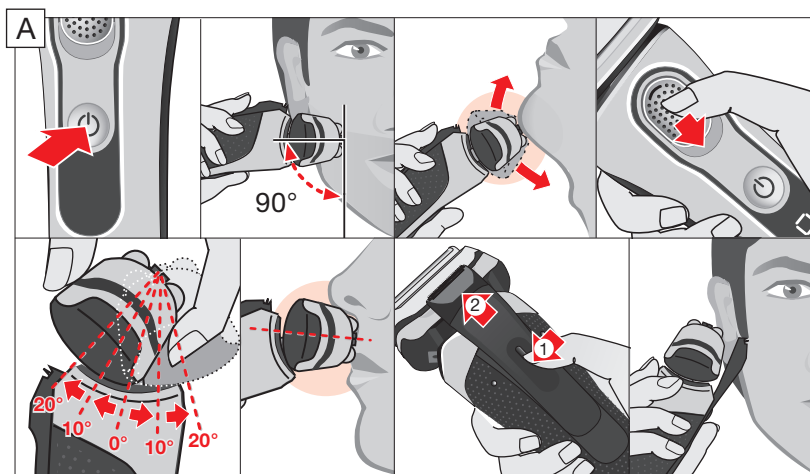
(財)家電製品協会ホームページへ <http://www.aeha.or.jp>

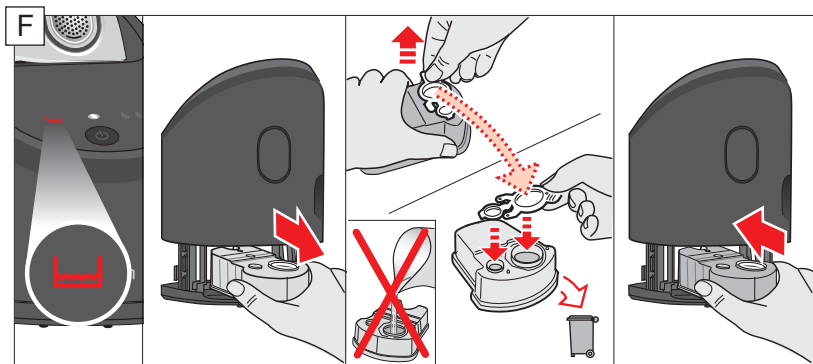
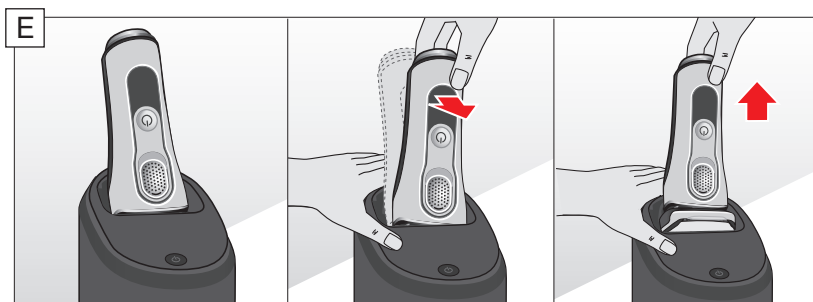
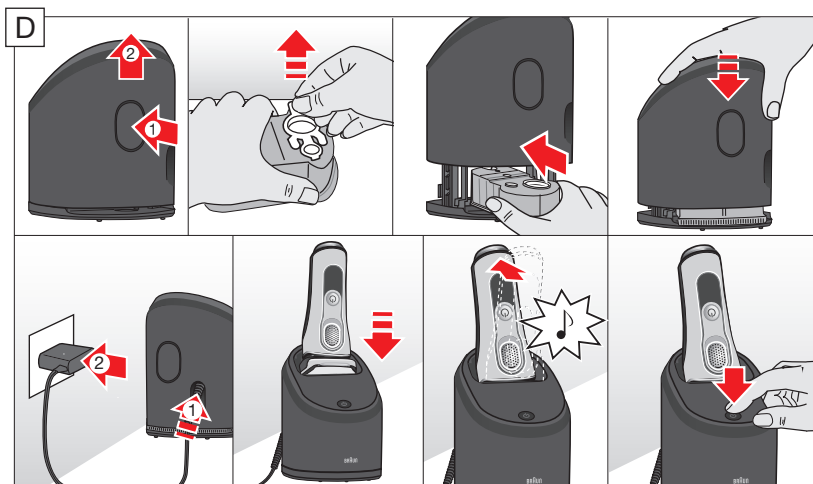
製品の仕様・外観・価格は予告なしに変更することがあります。

プライバシーについて

お客様から収集した個人情報は、お客様からのお問い合わせやご依頼への対応およびそれらに付随する業務の実施のために使われます。お客様の個人情報は、その秘密が保持されるようP&Gグループのデータベースに保管され、ご本人の同意を得ずに外部機関に対してそれらの情報の交換・売買・共有を行うことはありません。ただし、前述の業務を代行者に委託するために、弊社は業務代行者へ業務遂行に必要最小限の個人情報を開示する場合があります。業務代行者は、開示された個人情報を、弊社から委託した内容を超えて使用することを禁じられており、また情報を適切に取り扱います。なお、弊社プライバシーポリシー詳細はこちらでご覧いただけます。<http://www.pg.com/privjp> (PC専用)









English

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you enjoy your new Braun product.

Read these instructions completely, they contain safety information. Keep them for future reference.

Important

Your appliance is provided with a power supply, which has an integrated transformer (Safety Extra Low Voltage). Do not exchange or tamper with any part of it, otherwise there is risk of an electric shock. Only use the power supply provided with your appliance. If the appliance is marked  C 492, you can use it with any Braun power supply 492-XXXX.

 This appliance is suitable for cleaning under running water and use in a bathtub or shower. **For safety reasons, it can only be operated cordless.** Detach the shaver from the power supply before using it with water.

Do not use if the appliance, the foil or the power supply are damaged.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

Warning

Keep power supply, charging stand* and Clean & Charge Station* dry.

Clean&Charge Station*

To prevent the cleaning fluid from leaking, ensure that the Clean & Charge Station is placed on a flat surface. When a cleaning cartridge is installed, do not tip, move suddenly or transport the station in any way as cleaning fluid might spill out of the cartridge. Do not place the station inside a mirror cabinet, nor place it on a polished or lacquered surface.

The cleaning cartridge contains a highly flammable liquid so keep it away from sources of ignition. Do not expose to direct sunlight and cigarette smoking nor store it over a radiator.

Do not refill the cartridge and use only original Braun refill cartridges.

*not with all models

Shaver

- 1 Foil & Cutter cassette
- 2 Cassette release buttons
- 3 Multi Head Lock switch
- 4 On / off button
- 5 Shaver display**
- 5a Travel lock
- 5b Replacement indicator for Foil & Cutter cassette
- 5c Status segments
- 5d Minutes left display
- 5e Cleaning indicator*
- 5f Plug reminder
- 5g Battery icon*
- 6 Precision trimmer
- 7 Shaver-to-station contacts
- 8 Release button for precision trimmer
- 9 Shaver power socket
- 10 Power supply**
- 10a Charging stand*/**
- 11 Travel case

* not with all models (see display box)

** design can differ

For electric specifications, see printing on the power supply.

Basic operating information

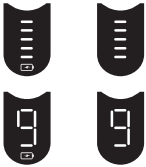
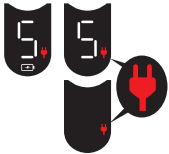



- A full charge takes 1 hour and provides up to 60 minutes of cordless shaving time. This may vary depending on your beard growth and ambient temperature.
- Recommended ambient temperature for charging is 5 °C to 35 °C, for storage and shaving it is 15 °C to 35 °C. The battery may not charge properly or at all under extremely low or high temperatures.
- Do not expose the appliance to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.
- When the shaver is connected to an electrical outlet, it may take some minutes until the display illuminates.

Charging

- Connect the shaver to an electrical outlet by snapping the power supply (10) into the power socket of the shaver (9) / the charging stand (10a). For cc models plug into the station power socket (see chapter «Clean & Charge Station»).
- For first-time charge, charge continuously for at least 1 hour.
- The actual charge status is shown on the display.

Display

- The display information is dependent on the model.
- Some models only show icons during charging or operation. On other models a series of icons is also shown after the shaver has been turned off.
- The table below shows the icons that can appear on the shaver display.

Battery status	
	<p>The battery status is shown with segments and additionally in digits (for some models also with a battery icon).</p> <ul style="list-style-type: none"> • The status segments appear / disappear gradually with the status of the battery power. • The digital number shows the remaining shaving time in minutes.
Plug reminder (low charge / cordless operation only)	
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Flashing: Battery is in low charge, i.e. 5 minutes shaving time are left. 2. Fast flashing: This appliance can only be operated cordless. Disconnect the shaver from the power supply before turning it on.
Travel lock	
	<p>When the travel lock icon appears on the display, the shaver is locked.</p>
Replacement indicator for Foil & Cutter cassette	
	<p>The replacement indicator shows the usage of the Foil & Cutter cassette. The status segments disappear gradually with the numbers of shaves*.</p>
Cleaning indicator (with Clean & Charge station usage only)	
	<p>The cleaning indicator lights up after each shave as a reminder that the shaver should be cleaned in the Clean & Charge Station.</p>

*not with all models

Usage

Make sure that the shaver is disconnected from the power supply. Press the on / off button (4) to operate the shaver.

Tips for a perfect shave

1. Position the shaver at the right angle (90°) to your skin.
2. Stretch your skin slightly with your hand.
3. Shave against the direction of your beard growth.

Multi Head Lock switch (head lock)

The shaver head can be locked in five positions to shave hard-to-reach areas (e.g. under the nose).

- Slide the Multi Head Lock switch (3) down to lock the shaver head.
- Move the shaver head manually to your desired position.
- For automatic cleaning in the Clean & Charge Station the head lock needs to be released.

Precision trimmer

The trimmer can be used to trim sideburns, moustache or beard.

- Press the release button (8) and slide the trimmer (6) upwards.

Travel lock

The shaver can be locked to avoid unintended starting of the motor (e.g. for storing in a suitcase).

- Press the on / off button (4) for 5 seconds to lock / unlock the shaver. This is confirmed by a beep sound and the lock icon appearing / disappearing on the display.

Foil replacement

To maintain 100% shaving performance, replace the Foil & Cutter cassette (1), when the foil replacement indicator lights up (and no status segments are visible).

- To remove the Foil & Cutter cassette press the release buttons (2).
- Press the on / off button for 10 seconds to reset the counter.
- Afterwards you need to unlock the shaver (see chapter «Travel lock»).
- On some shaver models the replacement indicator will reset automatically after 7 shaves.

Cleaning

Cleaning under running water

Especially important after foam or gel usage

- **Switch on the shaver cordless and rinse the shaver head under hot running water until all residues have been removed.** You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, press the release buttons (2) to remove the Foil & Cutter cassette (1) and let it dry.
- If you regularly clean the shaver under water, apply a drop of light machine oil on top of the Foil & Cutter cassette once a week.

The shaver needs to be cleaned under running water after each foam or gel usage!

Cleaning with a brush

- Switch off the shaver. Remove the Foil & Cutter cassette (1) and tap it out on a flat surface. Using the brush, clean the inner area of the pivoting head. Do not clean the cassette with the brush as this may damage it!

Clean & Charge Station (C & C)*

The Clean & Charge Station has been developed for cleaning, charging, lubricating, disinfecting, drying and storing your Braun shaver.

- 12 Station power socket
- 13 Lift button for cartridge exchange
- 14 Station-to-shaver contacts
- 15 Clean & Charge Station display
- 15a Level indicator
- 15b Status light
- 15c Cleaning program indicators*
- 16 Start button
- 17 Cleaning cartridge

* not with all models (see display box)

C & C Installation

- Remove the protection foil from the C & C display.
- Press the lift button (13) at the rear side of the C & C to lift the housing.
- Hold the cleaning cartridge (17) down on a flat, stable surface (e.g. table).
- Carefully remove the lid from the cartridge.
- Slide the cartridge from the rear side into the base of the station until it snaps in.
- Slowly close the housing by pushing it down until it locks.
- Using the power supply (10), connect the station power socket (12) to an electrical outlet.

C & C Usage

Important: The shaver needs to be dry and free from any foam, gel or soap residue!

- Insert the shaver in the C & C upside down, with the front showing and head lock (3) released.
- The contacts (7) on the back of the shaver need to align with the contacts (14) in the C & C. Push the shaver backwards in the correct position. A beep sound confirms that the shaver sits properly in the C & C.
- Only C & C with cleaning program selection: The C & C analyses the hygiene status. The status is shown by the cleaning program indicators (15c) in the C & C display (15).

Charging the shaver in the C & C

Charging will start automatically when the shaver has been inserted properly.

Cleaning the shaver in the C & C

When the cleaning indicator lights up on the shaver display, insert the shaver into the C & C, as described above.

Cleaning programs (not with all models)

- 💧 short / economical cleaning
- 💧💧 normal level of cleaning
- 💧💧💧 intensive cleaning

Each cleaning program consists of several cycles, where cleaning fluid is flushed through the shaver head.

Automatic cleaning

Start the cleaning process by pressing the start button (16). If status light (15b) does not shine (C & C switches to stand-by after ca. 10 minutes), press start button twice. Otherwise, cleaning will not start.

Depending on your model and/or program selected, the cleaning time takes up to 3 minutes and afterwards a fan runs. During this time the status light (15b) blinks.

After cleaning, drying and charging is completed, all indicators turn off.

Removing the shaver from the C & C

Hold the C & C with one hand and tilt the shaver slightly to the front to release it.

Cleaning cartridge / replacement

When the level indicator (15a) lights up permanently red, the remaining fluid in the cartridge is sufficient for about 3 more cycles. When the level indicator blinks red, the cartridge needs to be replaced – about every 4 weeks when used daily.

After having pressed the lift button (13) to open the housing, wait for a few seconds before removing the used cartridge to avoid any dripping. Before discarding the used cartridge, make sure to close the openings using the lid of the new cartridge, since the used cartridge will contain contaminated cleaning solution.

The hygienic cleaning cartridge contains ethanol or isopropanol (specification see cartridge), which once opened will naturally evaporate slowly. Therefore, each cartridge, if not used daily, should be replaced after approximately 8 weeks. The cleaning cartridge also contains lubricants for the shaving system, which may leave residual marks on the outer foil frame and the cleaning chamber of the C & C. These marks can be removed easily by wiping gently with a damp cloth and do not impact the shaver and its performance in any way.

Accessories

Braun recommends changing your shaver's Foil & Cutter cassette every 18 months to maintain your shaver's maximum performance.

Available at your dealer or Braun Service Centres:

- Foil & Cutter cassette: 92S/92M
- Cleaning Cartridge: CCR
- Braun Shaver cleaner spray

Environmental notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection, do not dispose of in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



The cleaning cartridge can be disposed of with regular household waste.

Subject to change without notice.

Trouble-Shooting

Problem:	Possible reason:	Remedy:
Shaver		
Shaver does not start when pressing the on / off button.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The shaver can only be operated cordless. 2. Travel lock is activated. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unplug the shaver 2. Press the on / off button for 5 seconds to unlock the shaver.
Charging does not start when connected to power socket or put in the Clean & Charge Station.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sometimes charging starts delayed (e.g. after long storage). 2. Ambient temperature is out of valid range. 3. Power supply is not plugged into the shaver properly. 4. Shaver is not placed properly in the Clean & Charge Station. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wait a few minutes. Charging will start automatically. 2. Recommended ambient temperature for charging is 5 °C to 35 °C. 3. Power supply needs to snap in. 4. Contacts of the shaver need to align with contacts in the Clean & Charge Station.
Shaver does not charge completely and keeps blinking.	Ambient temperature is out of valid range.	Recommended ambient temperature for charging is 5 °C to 35 °C.
Unpleasant smell from the shaver head.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shaver head is cleaned with water. 2. Cleaning cartridge is in use for more than 8 weeks. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. When cleaning the shaver head with water only use hot water and from time to time some liquid soap (without abrasive substances). Remove Foil & Cutter cassette to let it dry. 2. Change cleaning cartridge at least every 8 weeks.
Battery performance dropped significantly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Foil and cutter are worn which requires more power for each shave. 2. Shaver head is regularly cleaned with water but not lubricated. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Renew Foil & Cutter cassette. 2. If the shaver is regularly cleaned with water, apply a drop of light machine oil on top of the foil once a week for lubrication.
Shaving performance dropped significantly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Foil and cutter are worn. 2. Shaving system is clogged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Renew Foil & Cutter cassette. 2. Soak the Foil & Cutter cassette into hot water with a drop of dish liquid. Afterwards rinse it properly and tap it out. Once dry apply a drop of light machine oil on the foil.
Shaver head is damp.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drying time after automatic cleaning was too short. 2. Drain of the Clean & Charge station is clogged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wait until the drying process has been completed. 2. Clean the drain with a wooden toothpick.

Clean & Charge Station		
Cleaning does not start when pressing the start button.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shaver is not placed properly in the Clean & Charge Station. 2. Cleaning cartridge does not contain sufficient cleaning fluid (display blinks red). 3. Appliance is in stand-by mode. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insert shaver into the Clean & Charge Station and push it to the rear side of the station (contacts of the shaver need to align with contacts in the station). 2. Insert new cleaning cartridge. Press the start button again. 3. Press the start button again.
Increased consumption of cleaning fluid.	Drain of the Clean & Charge station is clogged.	<ul style="list-style-type: none"> – Clean the drain with a wooden toothpick. – Regularly wipe the tub clean.

無料修理規定

- 1.取扱説明書、本体添付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料にて修理をさせていただきます。
- 2.保証期間内に無料修理をお受けになる場合には、製品と保証書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げ販売店またはブラウンリペアセンターにお申し付けください。
- 3.ご転居の場合は、事前にお買い上げの販売店、またはブラウンリペアセンターにご相談ください。
- 4.ご贈答などで、本保証書に記入してあるお買い上げ販売店に修理がご依頼できない場合には、ブラウンリペアセンターにご相談ください。
- 5.保証期間内でも次の場合は有料修理になります。
 - 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障ならびに損傷。
 - お買い上げ後の移動、輸送、落下等による故障ならびに損傷。
 - 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、異常電圧、指定外の使用電源（電圧や周波数）等による故障ならびに損傷。
 - 一般家庭以外（業務用等での長時間利用等）に使用された場合の故障ならびに損傷。
 - 保証書の提示がない場合。
 - 保証書にお買い上げの年月日、お客様名、販売店名の記入または販売店から発行される同等の証明書のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合。
 - 消耗品の磨耗や損傷。
 - 当社が認可していない店舗等で修理を行った場合。
- 6.保証書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保管してください。

修理メモ

- ※ この保証書は、保証書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証を発行している者（保証責任者）、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理について不明の場合は、お買い上げの販売店またはブラウンリペアセンターにお問い合わせください。
- ※ 保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは「保証とアフターサービス」の頁をご覧ください。

ブラウン シリーズ9 保証書 持込修理

本書は、無料修理規定の内容で無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は本書をご提示のうえ、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。お客様にご記入いただいた保証書の記載内容は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますので、ご了承ください。

品名	電気カミソリ		
型番	9395cc/9394cc/9390cc/9385cc/9384cc/9381cc/9380cc/9376cc/9375cc/9370cc 9365cc/9360cc/9355s/9350s/9345s/9340s/9335s/9330s/9325s/9399s		
保証内容	対象部分	期間 (お買い上げの日より)	
	シェーバー本体 電源コード (但し、網刃・内刃カセット刃及び付属品は除く) アルコール洗浄システム アルコール洗浄システム付きモデルのみ (但し専用洗浄液カートリッジは除く)	1年	
お買い上げ日	年	月	日
お客様 お名前・ご住所			
販売店・住所			

(販売店及びお買い上げ日の記入なきものは無効です)

プロクター・アンド・ギャンブル・ジャパン株式会社

BRAUN

9395cc/9394cc/9390cc
9385cc/9384cc/9381cc/9380cc
9376cc/9375cc/9370cc/9365cc
9360cc/9355s/9350s/9345s/9340s
9335s/9330s/9325s/9399s